



بنك بروقان
BURGAN BANK

TRUST RECEIPT

إيصال أمانة

Date:

التاريخ:

BURGAN BANK,
STATE OF KUWAIT

بنك برقان:
دولة الكويت

In consideration of the Bank handing us shipping documents, for goods hypothecated to the bank as collateral security, for the payment due under the Letter of Credit, as per details stated in this note below, we agree and commit as under.

مقابل قيام البنك بتسليمنا مستندات الشحن الخاصة بالبضاعة المدرجة تفاصيلها أدناه والمرهونة للبنك ضمانا إضافيا لتسديد قيمة خطاب الائتمان، نتعهد بالتالي.

We hereby engage to land, store and hold the said goods as trustee on behalf of the Bank, and the proceeds of the sales shall be received by us as Trustee for the Bank and paid to the Bank immediately on receipt thereof or each portion thereof as the case may be. At the same time we will specially advise the Bank of the account to which such payment is made and we undertake to provide the Bank by this or other means, with sufficient funds to meet the said payment together with all charges and commission, at maturity.

نتعهد بأن نخلص على البضاعة المذكورة ونخزنها ونحتفظ بها برسم الأمانة نيابة عن البنك وأن نستلم عائدات بيع هذه البضاعة برسم الأمانة ولصالح البنك أيضا وأن ندفع هذه العائدات للبنك فور استلامها سواء وردتنا دفعة واحدة أو على دفعات متفرقة حسب الحالة. وفي الوقت نفسه نتعهد بشكل خاص بأن نعلم البنك عن الحساب الذي تدفع فيه هذه العائدات وأن نعمل بهذه الطريقة أو بأي طريقة أخرى على تزويد البنك بمبالغ كافية لتسديد قيمة السحب بالإضافة إلى المصاريف والعمولة المترتبة عليه بتاريخ الاستحقاق.

We also undertake to keep the goods fully insured against fire and all usual risks and hand over to the Bank all amounts received from the insurers. The policies of insurance being, in the meantime, held by us as Trustee on behalf of the Bank.

كما نتعهد بأن نبقي البضاعة مؤمنة ضد الحريق وكافة الأخطار العادية وأن نحول للبنك أي تعويضات نستلمها من شركة التأمين علما بأننا نحتفظ بوثائق التأمين الخاصة بهذه البضاعة برسم الأمانة لصالح البنك.

Without prejudice to anything herein contained we will, on the Bank's written demand to be made at any time, forthwith, either return to the Bank the said shipping Documents, Fire Insurance Policies, or any of them or deliver up to the Bank the said goods or any part thereof.

ومع عدم الإخلال بما ورد بهذا الإيصال ، نتعهد إما أن نعيد للبنك فورا مستندات الشحن ووثائق التأمين المذكورة أو وثائق التأمين ضد الحريق أو أي منها أو أن نسلم للبنك البضاعة المذكورة أدناه أو أي جزء منها بناء على طلب البنك في أي وقت.

LC Number :

رقم خطاب الائتمان:

عدد المستندات Amount of Documents	تاريخ الاستحقاق Date of Maturity	وصف مختصر للبضاعة Description Goods in Brief.

Signature: التوقيع:

Account Number: رقم الحساب:

Name: الاسم: